



Wat ass lass? a g e n d a

événements

du 16 juillet
au 25 juillet

wat ass lass?
cinéma
expo



Blues und Jazz von hier und anderswo: Das luxemburgische Quartett Garlicks spielt im Rahmen des Blues'n Jazz Rallye am Samstag, den 17. Juli ab 20 Uhr im Centre Neumünster.

Tosca, opéra de Giacomo Puccini, Théâtre en plein air, *Wiltz*, 20h45. Dans le cadre du 52e Festival de Wiltz. Tél. 95 81 45.

Lysistrata, Komödie von Aristophanes, Kaiserthermen, *Trier*, 21h. Im Rahmen der Antikenfestspiele.

theater

Was ist ein Menschenleben ... und Ich bin immer noch dieselbe und doch eine andere, Lesetheater, Altenheim Servior, *Esch*, 16h.

konterbont

Re:Location / Shake Society, visite guidée régulière, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 11h (L), 15h (F) + 16h (D). Tél. 22 50 45.

Action Painting Show, by Jerry Andre, centre village, *Beaufort*, 16h30. www.artinbeaufort.lu

Mo, 19.7.

am dag

De Kouchegaart, Animatioun fir jiddereen, A Robbesscheier, *Munshausen*, 10h. Tél. 92 17 45 -1.

Visite guidée, Palais grand-ducal, *Luxembourg*, 14h30 (D), 15h (F), 15h30 (NL), 16h (F), 16h30 (GB), 17h (D).

junior

Atelier de vacances avec l'artiste Hsia-Fei Chang (1/3), atelier pour enfants de 6 -12 ans, re, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 15h. Tél. 22 50 45.

musek

Hommage à Franz Liszt, par N. Kauffmann, (saxophone), Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 20h. Tél. 22 50 45.

Di, 20.7.

am dag

De Kouchegaart, Animatioun fir jiddereen, A Robbesscheier,

Fortsetzung auf Seite 8

Wat ass lass?

WOCHE VOM 16. BIS 25. JULI

Fr, 16.7.

am dag

Comic-Tage, Signierstunden, Messageries du Livre, *Luxembourg*, 14h.

Nachmittag der Offenen Tür, Landesgartenschau-Gelände (Petrisberg), *Trier*, 14h. Tél. 0049 651 1 70 86 08.

Visite guidée, Palais grand-ducal, *Luxembourg*, 14h30 (D), 15h (F), 15h30 (NL), 16h (F), 16.30 (GB), 17h (D).

musek

Sons of the Desert, authentische Musik aus der Schellack-Ära, Zimmerplatz (Eingang A des Weltkulturerbes), *Völklingen*, 18h.

CLEM, Brasserie L'Inoui, *Redange*, 20h. ABGESAGT! Tél. 26 62 02 31.

Leana Sealy 5tett, jazz, école centrale, *Beaufort*, 20h30. www.artinbeaufort.lu

Tosca, opéra de Giacomo Puccini, Théâtre en plein air, *Wiltz*, 20h45. Dans le cadre du 52e Festival de Wiltz. Tél. 95 81 45.

Lysistrata, Komödie von Aristophanes, Kaiserthermen, *Trier*, 21h. Im Rahmen der Antikenfestspiele.

theater

Choucroute Royale, e kinnekleche Spaass, mam Shlomit Butbul, Text vum Jhemp Schuster, Brasserie L'Inoui, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Talkshow, Stéck vum Serge Tonnar, mam Jean-Paul Maes, Marc Sascha Migge, Isabelle Costantini, Jules Orlando, Mike Tock, Raimund Wissing, Christiane Durbach, Monique Reuter an villen aneren, Regie: Eva

Paulin, Al Schmelz, *Steinfort*, 20h30. Tél. Méi. - Fr. 33 93 13-1 (14h - 16h), 39 98 70 (17h30 - 19h30).

Time Out, mit dem Theaterensemble Antagon, Landesgartenschau-Gelände (Petrisberg), *Trier*, 22h30. Tél. 0049 651 1 70 86 08.

party/bal

20 Joer ACEL, Studentebal, Park & Ride Bouillon, *Luxembourg*, 20h. Tél. 021 26 46 36.

Midlife Crisis, das Beste aus den 80ern, Pop und Rock speziell ausgesucht von und für Leute jenseits der 25, Garage (Bleichstr. 11-19), *Saarbrücken*, 22h. Tél. 0049 681 9 10 05-0.

Luke-Party, Alternative, Crossover, Metal, Lucky's Luke (Luxemburgerstr. 6), *Trier*, 22h30. Tél. 0049 651 8 34 53.

konterbont

Der Tribun Mallobaudes, Erlebnisführung, Kaiserthermen, *Trier*, 18h. Tél. 0049 651 7 57 77.

Skating in the City, départ: place de l'Hôtel de Ville, *Esch*, 20h.

Sa, 17.7.

am dag

Marché aux puces, Parc des Expositions, *Metz*, 6h - 12h. Tél. 0033 3 87 55 66 00.

De Blee's-Tour, Randonnée vu 40 km mam Velo, Rendez-vous Gare, *Luxembourg*, 10h. Org.: LVI, Tél. 021 10 10 10.

Visite guidée, Palais grand-ducal, *Luxembourg*, 10h + 10h30 (L), 11h (D), 13h (F), 13h30 (GB), 14h (NL).

Comic-Tage, Signierstunden, Zeichenkurs und Live-Musik,

Messageries du Livre, *Luxembourg*, 11h.

De Kouchegaart, Aweigung mat Pantomime a Concert, A Robbesscheier, *Munshausen*, 17h. Tél. 92 17 45-1.

junior

Atelier avec les artistes Irina Botea et Eira Ersan, pour enfants de 6 -12 ans, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 15h. Tél. 22 50 45.

Zoo bei Nacht, Nachtexkursion im Zoo zu Fledermäusen, Kiwis und Menschenaffen, Zoologischer Garten, *Saarbrücken*, 18h.

musek

Récital d'orgue, par Domenico Severin, Cathédrale, *Luxembourg*, 11h.

CLEM, Brasserie L'Inoui, *Redange*, 20h. ABGESAGT! Tél. 26 62 02 31.

Big Mama and The Golden Six, gospel and spirituals, église, *Beaufort*, 20h. www.artinbeaufort.lu

Blues'n'Jazz Rallye, détails voir encadré page suivante, place d'Armes, Grund et Clausen, *Luxembourg*, 20h.

Tosca, opéra de Giacomo Puccini, Théâtre en plein air, *Wiltz*, 20h45. Dans le cadre du 52e Festival de Wiltz. Tél. 95 81 45.

Lysistrata, Komödie von Aristophanes, Kaiserthermen, *Trier*, 21h. Im Rahmen der Antikenfestspiele.

theater

Was ist ein Menschenleben ... und Ich bin immer noch dieselbe und doch eine andere, Lesetheater, Musikonservatorium, *Esch*, 20h.

Choucroute Royale, e kinnekleche Spaass, mam Shlomit Butbul, Text

vum Jhemp Schuster, Brasserie L'Inoui, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Time Out, mit dem Theaterensemble Antagon, Landesgartenschau-Gelände (Petrisberg), *Trier*, 22h30. Tél. 0049 651 1 70 86 08.

party/bal

Black Velvet, Wave-Gothic-Batcave-Independent & more, ExHaus, Balkensaal, *Trier*, 21h. Tél. 0049 651 2 51 91.

konterbont

Der Tribun Mallobaudes, Erlebnisführung, Kaiserthermen, *Trier*, 18h. Tél. 0049 651 7 57 77.

So, 18.7.

am dag

Alles op de Velo, Autoloser Tag auf der Straße zwischen *Mamer* und *Mersch*, 10h.

Dag vum Schoof, Zuchtausstellung und Zuchtvorstellung, Produkte für und von Schafen, Vorführung Border Collie und Schafe scheren, Hof Marc Vaessen-Bastin, *Weiler/Putscheid*, 10h.

De Kouchegaart, Animatioun fir jiddereen, A Robbesscheier, *Munshausen*, 10h. Tél. 92 17 45 -1.

6. Braneburger Maart am Zeeche vum Waasser, Kannerfloumaart, Fotoausstellung, Virstellung vu Projeten, Informationsstänn, am ganzen Duerf, *Brandenburg*, 11h.

Les desserts du monde, exposition gastronomique et artistique, danses, musique et théâtre, Hall 75, *Bascharage*, 13h.

musek

Ingolf Turban, Guido Schiefen und Alfredo Perl, Werke von Beethoven und Ravel, Refektorium der Alten Abtei, *Mettlach*, 11h. Im Rahmen der Kammermusiktage Mettlach. Tél. 0049 681 99 26 80.

Van Wilks & Band, Gitarrenrock, Schlossgarten, *Saarbrücken*, 11h. Im Rahmen der 16. Sommer-Reihe "Sonntags ans Schloss".

Art in Beaufort, Harmonie Ste Cecile Redange/Attert (11h30), The J Corporation (15h), Big Band Ecole de Musique Echternach (17h), Haemelmaous (20h), centre village, *Beaufort*, 11h. www.artinbeaufort.lu

The Magnets, a-cappella, Schlossgarten, *Saarbrücken*, 18h. Im Rahmen der 16. Sommer-Reihe "Sonntags ans Schloss".

nogefrot

Charles Muller, Schauspieler und Regisseur

Am vergangenen Freitag wurde Ihre Ernennung zum Direktor des Escher Theaters bekannt. Wieso bewirbt man sich für einen solchen Posten?

Charles Muller: Diese Bewerbung ist natürlich verbunden mit einem gewissen Selbstvertrauen. Durch meine langjährige Erfahrung am Theater habe ich sehr viel gelernt, und ich lerne auch heute noch jeden Tag. Ich habe eigene Ideen entwickelt. Das Escher Theater ist ein großartiger Apparat, um diese Ideen umzusetzen. Neben dem eigentlichen Theatersaal gibt es hier durch die Galerie auch die Möglichkeit, Kunst auszustellen oder musikalische Darbietungen mit einzubinden.

Wieso reizte Sie gerade die Arbeit in Esch?

C.M.: Esch ist eine multikulturelle und lebendige Stadt. Auch die Nähe zu Frankreich ist interessant. Die Escher sind darüber hinaus sehr direkt, was eine Herausforderung ist.

Was wird sich unter Ihrer Leitung in Esch ändern?

C.M.: Dazu kann und möchte ich noch nichts sagen. Die nächste Saison wurde bereits von dem scheidenden Direktor Philippe Noesen vorausgeplant, ich werde mich lediglich um die Umsetzung kümmern. Eine Saison ist mindestens nötig, um ein Haus wirklich kennen zu lernen.